
Spanish Resources web catalog

Title 1	Title 2	Author	Publisher	Media	Summary
¿QUIEN ES EL CRISTO? LA RESPUESTA DE LOS EPISTOLAS					
HORIZONS BIBLE STUDY 1994-1995 SPANISH EDITION					
	Kaylor, R. David		HORIZONS, Presbyterian Women, PCUSA, 1994		BOOK
	Estudio Biblico de Horizons 1994-1995 Who is the Christ?				
¿QUIÉNES SOMOS LOS PRESBITERIANOS?					
EDICIÓN EN ESPAÑOL					
			Presbyterian Church, USA		VIDEO
	Spanish language version of Who are we Presbyterians? Este es un video de 17 minutos que sirve como introducción a la Iglesia Presbiteriana: su historia, estructura, creencias y prácticas. Muy bueno para nuevos miembros, para entrenar ancianos/as, para clases de escuela bíblica para jóvenes y adultos. Acompañado de guía de estudio.				
CADA CELEBRACION: UN ANUARIO LITURGICO Y ALGO MAS PARA LA IGLESIA DE HABLA HISPANA, REV.					
	Muller, Emilio E.		Discipleship Resources		BOOK
	Manual de ideas y sugerencias para el culto de adoracion en las iglesias hispanas.				
CANTICOS ANEJOS PARA UN NUEVO MILENIO UN STUDIO DE LOS HORIZONS BIBLE STUDY 1999-2000 SPANISH EDITION					
	Fane Downs		HORIZONS, Presbyterian Women, PCUSA, 1999		PAMPHLET
	Horizons magazine 1999-2000 Bible study on Psalms, Hispanic language copy.				
CELEBREMOS JUNTOS					
			Seminario Biblico Latinoamericano		BOOK
	Himnos religiosos y ecumenismo.				
CONSTRUIMOS COMUNIDAD ENTRE PERSONAS DIFERENTES: RAZA, CLASE SOCIAL, GENERO, RELIGION					
	Advisory Committee on Social Witness Policy		PCUSA, 2003		DVD
	SPANISH RESOURCES. Connecting Diversity in Community: Race, Class, Gender, Religion. This DVD shows congregations and ministers who made a commitment to the challenging task of breaking down barriers and unhealthy divisions in their communities. Each of these groups focused their attention outward to the people and groups around them, contemplated prayerfully what they heard and saw, and used their faith to make meaningful connections. Five sessions cover a vast array of issues and topics.				
COSAS PARA HACER Y CREAR EN ADVIENTO Y NAVIDAD					
	Gee, Martha Bettis		Bridge Resources, 1998		BOOK
	Actividades creativas para niños y niñas. Things to Make & Do for Advent & Christmas (Spanish Version). Children need to hear and experience our faith story. The Christmas season, in particular, is an especially important time to reach children about the true meaning of the season. This resource invites children to discover the joy and meaning of the story of the Word Made Flesh.				

Title 1	Title 2	Author	Publisher	Media	Summary
---------	---------	--------	-----------	-------	---------

COSAS PARA HACER Y CREAR EN CUARESMA & PASCUA

Gee, Martha Bettis			Bridge Resources, 1998		BOOK
--------------------	--	--	------------------------	--	------

Actividades creativas para niños y niñas. Things to Make & Do for Lent & Easter (Spanish Version). This is an activity book designed for children as they experience and explore Easter, the high point of the Christian year and a time of renewal and celebration. Contains easy-to-understand instructions indexed by age group and by name of activity.

**DESARROLLO NATURAL DE LA IGLESIA
OCHO CARACTERISTICAS BASICAS DE UNA IGLESIA SALUDABLE**

Schwarz, Christian A.			Church Smart Resources		BOOK
-----------------------	--	--	------------------------	--	------

A Spanish version of Natural Church Development. This book presents the practical conclusions drawn from the most comprehensive study conducted on the cause of church growth to help church leaders assess and revitalize their congregations. It is a guide to essential qualities of healthy churches for church growth.

EDUCATIONAL/ORGANIZERS PACKET ON "AMERIKA "

Massachusetts Propaganda Alert					PACKET
--------------------------------	--	--	--	--	--------

A packet containing comments and reviews of the TV mini-series "Amerika."

EL ABC DEL DESARROLLO NATURAL DE LA IGLESIA

Schwarz, Christian A			Church Smart Resources		BOOK
----------------------	--	--	------------------------	--	------

A Spanish version ABC's Natural Church Development. A short booklet on important principles of church development and church administration.

**EL BANQUETE DE ESTER
HORIZONS BIBLE STUDY 2001-2002 SPANISH EDITION**

Tull, Patricia K.			HORIZONS, Presbyterian Women, PCUSA, 2001		BOOK
-------------------	--	--	---	--	------

Horizon Bible Study 2001-2002 Spanish Version Study of the Book of Esther in 9 lessons written by Patricia K. Tull. The Book of Esther is a biblical story that reads like a modern parable - vengeance, violence, power, racial and gender conflicts, even anti-Judaism. How do the issues of racism and prejudice apply to our daily lives?

EL HIMNARIO PRESBITERIANO

			Geneva Press, 1999		BOOK
--	--	--	--------------------	--	------

Este himnario es el resultado de un proyecto ecumenico.

EL HIMNARIO PRESBITERIANO

			Geneva Press, 1999		BOOK
--	--	--	--------------------	--	------

Copy 2. Este himnario es el resultado de un proyecto ecumenico.

**EL PEREGRINAJE DEL ADULTO: PENTECOSTES, AÑO C
DEL LECCIONARIO**

Hainer, Frank T.			Presbyterian Publishing House		BOOK
------------------	--	--	-------------------------------	--	------

This Spanish language book can be used as part of the Celebrate curriculum to cover the period between Pentecost Sunday and the first Sunday of Advent.

Title 1	Title 2	Author	Publisher	Media	Summary
FE MAS PRECIOSA QUE EL ORO					
HORIZONS BIBLE STUDY 1989-1990 SPANISH EDITION					
	Gonzalez, Catherine Gunsalus/Justo L. Gonzalez		HORIZONS, Presbyterian Women, PCUSA, 1989		BOOK
	A study of I Peter. 1989-1990 Bible Study. Hispanic edition. Un estudio do I Pedro. Estudio biblico para 1989-1990. En espanol.				
GUIA PARA JOVENES SOBRE EL ABUSO DE SUBSTANCIAS					
	Crawford, Robin		Iglesia Presbitereana (USA)		PAMPHLET
	Spanish language booklet on substance abuse by young people.				
HIMINARIO Y LIBRO DE ADORACION PRESBITERIANO: SELECCIONES					
			Geneva Press		BOOK
	The sampler serves to introduce the complete worship book with hymns and liturgical aids that will be available throughout the church in October 1997 for use by congregations that worship in Spanish in the United States, Puerto Rico, and other countries.				
IDEAS DE BAJO COSTO O SIN COSTO ALGUNO PARA GRUPOS DE JOVENES					
	Saavedra, Esteban, editor		Editorial Accion/Group		BOOK
	Spanish language resource on Low Cost, No Cost Ideas for Youth Ministry.				
JOB: LA HISTORIA DE UN HOMBRE CONFRONTANDO LA ADVERSIDAD					
	Ramsay, William M.		Curriculum Publishing, PCUSA, 1996		BOOK
	Estudio biblico en siete sesiones disenadas para hombres. A seven-session Spanish language Bible Study for men. This Old Testament book fits well with concerns of contemporary people.				
JOB: UNA FE QUE PERDURA CUANDO EL ENTENDER FRACASA					
HORIZONS BIBLE STUDY 1997-1998 SPANISH EDITION					
	Catron, Janice E.		HORIZONS, Presbyterian Women, PCUSA, 1997		BOOK
	Copy 2				
JOB: UNA FE QUE PERDURO CUANDO EL ENTENDER FRACASA					
HORIZONS BIBLE STUDY 1997-1998 SPANISH EDITION					
	Catron, Janice E.		HORIZONS, Presbyterian Women, PCUSA, 1997		BOOK
	Estudio Biblico de Horizons 1997-98.Sugerencias para lideres. La autora es Reyna Mairena.				
LA CRISIS COMO OPORTUNIDAD RETOS EN LOS HISTORIAS ELIAS					
HORIZONS BIBLE STUDY 1998-1999 SPANISH EDITION					
	Sheats, Mary Boney		HORIZONS, Presbyterian Women, 1998		BOOK
	Spanish translation of Crisis as Opportunity Bible study (Elijah stories).				
LIBRO DE CONFESIONES					
LA CONSTITUCION DE LA IGLESIA PRESBITERIANA (E.U.A.)					
			La Oficina de la Asamblea General, 2001		BOOK
	La constitucion de la Iglesia Presbiteriana, Parte I				

Title 1	Title 2	Author	Publisher	Media	Summary
LIBRO DE CONFESIONES					
LA CONSTITUCION DE LA IGLESIA PRESBITERIANA (E.U.A.)					
			La Oficina de la Asamblea General, 2001		BOOK
	Copy 2. La constitucion de la Iglesia Presbiteriana, Parte I				
LIBRO DE ORDEN 2005-2007: VERSIÓN DE ESPAÑOL					
PART II: THE CONSTITUTION OF THE PCUS					
	Office of the General Assembly		OGA, PCUSA 2005		BOOK
	SPANISH VERSION. The Book of Order is the second part of the Constitution of the Presbyterian Church (U.S.A.). This volume contains the Form of Government, the Directory for Worship, and the Rules of Discipline. Additional information is provided to the reader through the inclusion of Received Ecumenical Statements of Guidance, Articles of Agreement, and material on the seal of the Presbyterian Church (U.S.A.).				
MEDIDAS PRINCIPALES EN LA PLANIFICACION DE LA IGLESIA LOCAL					
	Rusbult, Richard E., et al		Judson Press		BOOK
	A summary of practical ideas for aiding the local church in determining how to carry out the call of Jesus Christ. The author urges church leaders to plan together and to rely on the help of the Holy Spirit in doing God's will. The book provides basic help in planning methods for the local church.				
MOTIVADOS POS EL EVANGELIO, NO POR LA LEY					
			GACOR, PCUSA		VIDEO
	GACOR Motivated by Gospel, Not by Law: Spanish Version. Video and Guide provided by Comite de Representation, Iglesia Presbiteriana, (E.U.A.), Oficina de la Asamblea General.				
NOSTOTROS LOS PRESBITERIANOS: LA HERENCIA HISPANA					
WE PRESBYTERIANS: THE HISPANIC HERITAGE					
	Castro, Nancy T.		PCUSA		KIT
	This material was prepared as a supplement to We Presbyterians for bi-lingual churches.				
ORACIONES DE LA BIBLIA PARA UN PEREGRINAJE FIEL,					
HORIZONS BIBLE STUDY 1993-1994 SPANISH EDITION					
	Caldwell, Elizabeth and Earle Hilgert		HORIZONS, Presbyterian Women, PCUSA, 1993		BOOK
	Prayers of the Bible for a Faithful Journey focuses on nine biblical prayers. Based loosely on the liturgical year, this Bible study calls for active participation by leaders and learners--to encourage an understanding of and experience with a life of prayer.				
SANTIAGO Y LA INTEGRIDAD DE LA FE					
HORIZONS BIBLE STUDY 1992-1993 SPANISH EDITION					
	Gench, Frances Taylor		HORIZONS, Presbyterian Women, PCUSA, 1992		BOOK
	1992-1993 Horizons Bible study produced for Presbyterian Women. Nine lessons on the book of James. James and the Integrity of Faith.				
SEMBRANDO SEMILLAS DE ESPERANZA					
	March, W. Eugene		Stewardship and Communication Ministry Unit, PCUSA		PAMPHLET
	A Spanish-language resource. A four-session Bible study on stewardship.				

Title 1	Title 2	Author	Publisher	Media	Summary
---------	---------	--------	-----------	-------	---------

SERVICIOS DE ADORACION

Stewardship and Communication Ministry Unit, PCUSA PAMPHLET

A Spanish-language resource. Contains suggested Orders of Worship for the following special days: Domingo de Pentecostes Domingo de Comunion Mundial Domingo de Dedicacion a la Mayordomia

TOWARD A LIBERATING FAITH: HACIA UNA FE LIBERADORA

INTRODUCTION TO MUJERISTA THEOLOGY

Garcia, Magdalena I. Womens Min. Program Area, PCUSA PAMPHLET

Toward a Liberting Faith: Introdouction to Mujerista Theology. (bi-lingual version). Garcia looks at unequal treatment of women and men in the church. Meet women who have struggled to be accepted as leaders, ministers, pastors, and theologians; women who, despite the struggle, are marching on.

TRANSFORMACION DE LAS IGLESIAS Y LA SOCIEDAD

MEDIANTE ENCUENTROS CON NUEVOS VECINOS

Advisory Committee on Social Witness Policy Office of General Assembly, 1999 BOOK

In Spanish: Approved by the 211th General Assembly (1999) as a Study and Reflection Guide for the whole Christian Church and the society to which it ministries. Drawn upon biblical sources and insights from the Reformed tradition it gives renewed definition to Presbyterian understandings concerning immigrants, refugees and asylum seekers. A challenge for the whole church to extend ministries of hospitality and public advocacy.

UNA ESCUELA BIBLICA CRECIENTE

Blazier, Kenneth D. Judson Press BOOK

Seven important factors in the growth of the Bible school are identified and described by the author. He suggests ways of developing quality programs, shows the steps to follow in identifying the strong and weak points of a program, and urges that plans be made to fortify the weaker aspects.

VIDA EN TODA SU PLENITUD: LA PALABRA DE DIOS Y

LOS DERECHOS HUMANOS

National Council of Churchs of Christ in the U.S. PAMPHLET

This booklet was produced by the NCC for the American Bible Society. Additional copies are available from Presbyterian Distribution Services.